



<http://www.eduonline.ua.es/aula>

Alacant, 1 de juliol de 2004

Alicante, 1 de julio de 2004

## AULA VIRTUAL DE AUTOAPRENDIZAJE DE LENGUA PROYECTO AVAL (ESO-ELT)

**JUAN BOSCO CAMÓN**

[jbosco@cprlorca.com](mailto:jbosco@cprlorca.com), Centro de Profesores y Recursos de Lorca  
(Murcia)

### RESUM:

Es presenten les conclusions del projecte de creació d'un entorn d'aprenentatge de llengua estrangera (Anglès) basat en la Web, anomenat AULA VIRTUAL DE AUTOAPRENDIZAJE DE LENGUA, com a recurs educatiu per a l'aula dins el nivell educatiu 2on cicle E.S.O i Batxillerat. Es descriu com implementar exercicis interactius basats en Java per optimitzar el procés d'ensenyament/aprenentatge d'anglès com a llengua estrangera.

La relevància i incidència de AVAL (dins i fora de la classe) es resum d'aquesta forma:

Participants presencials: Actualització científic-didàctica del docents.  
Participants No Presencials (a distància): El CD d'activitats AVAL, pot emprar-se com a material per preparar les proves específiques de llengua estrangera dels següents nivells: E.S.P.A.D (3º, 4º ESO) i Batxillerat a distància. Els materials d'AVAL, adaptables a diferents nivells educatius i estils d'aprenentatge, han estat dissenyats per atendre la diversitat a l'escola.

## 1 MARCO TEÓRICO EN EL QUE SE SITÚA EL TRABAJO

A nivel europeo la Comisión estableció en 2000 el plan de acción denominado **e-Learning: Concebir la educación del futuro (1)**. El Plan de Acción e-Learning contempla los siguientes objetivos prioritarios: 1) *“apoyar la evolución de los programas escolares para tener en cuenta los nuevos métodos de aprendizaje y utilización de las TIC”*; y 2) *“garantizar la puesta a disposición de recursos educativos en Internet, además de plataformas de aprendizaje en línea para profesores, alumnos y padres, para finales de 2002”*. El Plan de Acción e-Learning forma parte de otro más amplio, el plan de acción **Europe**, uno de cuyos objetivos consiste en *“introducir medidas destinadas a animar a los profesores a hacer un uso real de la tecnología digital en sus clases”*. No obstante, la implementación de las TIC en las aulas va más allá de la dotación de hard y software. La eficacia de la enseñanza depende, entre otras cosas, de la eficacia del enfoque pedagógico. Para ser eficaz, la introducción de las TIC debe acompañarse de una nueva manera de plantear la actuación docente y la aplicación de las TIC.

## 2 PLANTEAMIENTO Y JUSTIFICACIÓN PEDAGÓGICA

El Proyecto de Innovación Educativa **AVAL (ESO- ELT)** quiere dar respuesta a las siguientes necesidades:

NECESIDAD	RESPUESTA
① El alto coste de un laboratorio de idiomas (2) desaconseja su implantación en los I.E.S.	<input type="checkbox"/> Es necesario <b>optimizar el uso didáctico de Internet</b> para favorecer la adaptación de materiales curriculares con fines específicos para las clases de LE.

<p>② Es necesario crear <b>materiales curriculares</b> (CDs, DVDs, HTMLs, etc.) que <b>respondan realmente</b> a las necesidades tanto de los docentes como de los discentes.</p>	<p>AVAL (ESO-ELT) constará de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>□ A) Materiales curriculares (unidades didácticas, ejercicios temáticos, etc.) que permitan al alumno alcanzar la competencia comunicativa prescrita por el currículo de ESO y Bach. (véase anexo I, Distribución de Actividades de AVAL). B) Materiales de referencia (documentación (webliografía) sobre didáctica de LE, orientaciones y modelos para la evaluación de software (páginas <i>web</i> y CD-ROMs) para la enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras.</li> </ul>
---	--

### 3 OBJETIVOS Y CONTENIDOS

La finalidad del Proyecto AVAL (ESO-ELT) es doble:

1. *Diseñar una propuesta metodológica para implementar un Aula Virtual de Autoaprendizaje de Lengua Extranjera.* Para ello se eleborará una versión beta de AVAL que será pilotada por el profesorado y por el alumnado participante. Ahí estriba la innovación de AVAL: conjugar TIC y labor docente para ensayar nuevas estrategias metodológicas (docentes(discentes) y materiales (recursos TIC y curriculares)).
2. *Elaborar materiales curriculares (páginas web, transparencias, gráficos y tablas (excel, ppt), aplicables a la docencia de la asignatura Inglés Lengua Extranjera.*

Objetivos para los IES participantes	
OBJETIVOS	PROCEDIMIENTO
<p>Corregir la falta de sentido crítico hacia el uso de Internet en el aula, reflejada en: a) la falta de criterios de selección de programas educativos para lenguas extranjeras y b) la deformada visión de las posibilidades que brinda Internet tanto para el docente como para el discente.</p>	<p>Dotar al profesorado de criterios y pautas de actuación para implementar el uso de Internet en la enseñanza/aprendizaje de LE.</p>
Objetivos para los profesores participantes	
OBJETIVO	PROCEDIMIENTO

Selección crítica de materiales (impresos, software) idóneo para su aplicación práctica en el aula de LE	Evaluar páginas web y recursos específicos (CD-ROMs) para la docencia y autoaprendizaje de la lengua extranjera (inglés).
<b>Objetivos para los alumnos participantes</b>	
OBJETIVO	PROCEDIMIENTO
Crear materiales flexible y adaptable a diversos niveles, ritmos y situaciones de aprendizaje.	Dar protagonismo a los alumnos de su proceso de aprendizaje, evitando la falta de interés en el aula de LE.

## 4 PROCESO DE EVALUACIÓN PREVISTO

Como uno de los objetivos primordiales de AVAL (ESO-ELT) es fomentar la autonomía de aprendizaje, implementaremos la evaluación del proyecto mediante los cuestionarios del EPL<sup>1</sup> que acompañamos como anexos.

La evaluación se entenderá en 2 niveles:

<b>EVALUACIÓN DE LOS ALUMNOS</b>	
<b>INSTRUMENTO</b>	<b>OBJETIVO</b>
ANEXO II EVALUACIÓN INICIAL DE LOS ALUMNOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Encuesta que servirá de punto de partida para detectar conocimientos y actitudes previas de los alumnos sobre Internet, las destrezas que poseen, con el fin de orientar el proyecto.</li> </ul>
ANEXO IV EVALUACIÓN DE INTERACCIÓN CON ALUMNOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Supondrá el control por parte del profesor de las actividades propuestas. Evaluaremos aspectos específicos y conductas observables como: a) grado de participación en la realización de actividades b) actitudes de trabajo en equipo: esfuerzo, actitud participativa, integración en el grupo; c) en la ejecución se valorará la participación, el número de intervenciones, calidad de las mismas, etc.</li> </ul>
ANEXO III EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA POR LOS ALUMNOS	<ul style="list-style-type: none"> <li>❑ Evaluación sumativa: se elaborará un sistema de valoración personalizado del proceso de aprendizaje de los alumnos. Éste deberá tener en cuenta la evaluación formativa y los progresos hechos por el alumno, tanto a nivel procedimental y actitudinal, como conceptual.</li> </ul>

DISTRIBUCIÓN DE ACTIVIDADES DE AVAL SEGÚN TIPO DE ACTIVIDAD (ESTILOS DE APRENDIZAJE)
---

	VISUAL	ACUSTIC	KINESTHESIC
READING	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Adjective quiz</a> (3° ESO)</li> <li>• Hangman (elementary level) <a href="#">1</a> <a href="#">2</a> (3° ESO)</li> <li>• <a href="#">Noun quiz</a> (3° ESO)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Corrs (<a href="#">Activity 1</a>) (<a href="#">Activity 2</a>) (3° ESO)</li> <li>• <a href="#">Canciones</a> (4° ESO)</li> <li>• <a href="#">Canciones</a> (3° ESO)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flash Game (<a href="#">Colours</a>) (3° ESO)</li> <li>• <b>Flash Game</b> (<a href="#">Parts of Bicycle</a>) (3° ESO)</li> <li>• Flash Games (<a href="#">Relatives</a>) (3° ESO)</li> <li>• <a href="#">Form word</a> (3° ESO)</li> </ul>
SPEAKING	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Adjective Quiz</a> (3° ESO)</li> <li>• <a href="#">Animals quiz</a> (3° ESO)</li> <li>• <a href="#">Food quiz</a> (3° ESO)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Discussion: <a href="#">imported customs</a> (3° ESO)</li> </ul>	
WRITING	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check your spelling <a href="#">1</a> <a href="#">2</a> (3° ESO)</li> <li>• <a href="#">Keypal model letter</a> (4° ESO)</li> <li>• Check your spelling <a href="#">1</a> (2° BACH)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Synonyms</a> (matching tiles) (1° BACH)</li> <li>• <a href="#">Opposites</a> (matching tiles) (1° BACH)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Write your comic strip</a> (1° BACH)</li> </ul>
LISTENING	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Presentation of Great Britain</a> (3° ESO)</li> <li>• <a href="#">Rhyming Pairs quiz</a> (1° BACH)</li> </ul>		

## Notas

(1)

A raíz de la “Cumbre puntocom” en Lisboa de marzo de 2000. *European youth into the digital age*. Doc. disponible en [europa.eu.int/information\\_society/eeurope/action\\_plan/eeducation/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/information_society/eeurope/action_plan/eeducation/index_en.htm)  
Acceso 09/06/02.

(2)

La **enseñanza asistida por ordenador** (del inglés, *Computer Based Training*, CBT) ha evolucionado con Internet hacia un nuevo paradigma: la **enseñanza asistida desde la red** (de nuevo del inglés, *Web Based Training*, WBT) válida en entornos Intranet o Internet. El software idóneo para un laboratorio de idiomas entra en la categoría de **Entornos Virtuales de Aprendizaje** (del inglés VLE, *Virtual Learning Environment*). Pese a su implantación con cientos de miles de usuarios en todo el mundo y en toda clase de instituciones educativas, el alto coste del software y la dificultad de aprendizaje para diseñar cursos y materiales online, supera con creces el ámbito de un proyecto de innovación escolar como el presente. Por ello, desechamos la opción de emplear software VLE. Precios de soft VLE (junio 2002): **WebCT** 4500 £ + IVA/año; **Virtual Campus**: 2900 £ + IVA/año; **Blackboard**: desde 2000 £ + IVA/año.

Este documento ha sido publicado en:

*TIC@ula 2004.*  
*Tecnologías de la Información y la Comunicación en el aula.*  
*Tecnologies de la Informació i la Comunicació a l'aula.*  
Coordinación: Rosabel Roig Vila (Universidad de Alicante)  
Edición: Instituto de Ciencias de la Educación, Universidad de Alicante  
I.S.B.N.: 84-688-6710-1 (soporte CD-ROM)  
Año y lugar: 2004, Alicante

---

<sup>i</sup> El European Portfolio of Language (EPL) es un proyecto del Consejo de Europa en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras. Sus objetivos básicos son la creación de nuevas estrategias para el establecimiento de la interculturalidad y la enseñanza activa e independiente de idiomas, así como la autoevaluación de los logros alcanzados. El EPL fue concebido para constituir una herramienta que hace posible la autonomía del alumno y concentra su atención en la autoevaluación para estimular el aprendizaje de lenguas extranjeras.